
NORME INTERNATIONALE **ISO** 3589



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Éléments standard pour la construction des machines-outils — Montants à glissière incorporée

Modular units for machine tool construction — Integral way columns

Première édition — 1975-09-15
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 3589:1975](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca1e3803-a6d7-478c-91a2-0fe770e1e29d/iso-3589-1975)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca1e3803-a6d7-478c-91a2-0fe770e1e29d/iso-3589-1975>

CDU 621.9-112

Réf. n° : ISO 3589-1975 (F)

Descripteurs : machine-outil, élément standard, structure modulaire, colonne de machine, dimension.

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme Internationale ISO 3589 a été établie par le Comité Technique ISO/TC 39, *Machines-outils*, et soumise aux Comités Membres en octobre 1974.

Elle a été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Hongrie	Suède
Allemagne	Inde	Suisse
Autriche	Italie	Tchécoslovaquie
Belgique	Japon	Turquie
Bulgarie	Mexique	U.R.S.S.
Chili	Pologne	U.S.A.
Espagne	Roumanie	Yougoslavie
France	Royaume-Uni	

Aucun Comité Membre n'a désapprouvé le document.

Éléments standard pour la construction des machines-outils — Montants à glissière incorporée

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale fixe certaines dimensions d'interchangeabilité des montants à glissière incorporée utilisés dans les machines spéciales construites à l'aide d'éléments standard.

2 DIMENSIONS

Les dimensions des montants doivent être conformes à celles données dans le tableau.

2.1 L'extension vers le haut des gammes de dimensions données pour la longueur de la table h_1 peut se faire au moyen de la série R 10 des nombres normaux.

2.2 L'extension vers le haut des gammes de dimensions données pour la course S peut se faire au moyen de la série R 5 des nombres normaux.

En cas de besoin d'autres valeurs, celles-ci peuvent être choisies dans la série R 10 des nombres normaux.

Dimensions en millimètres

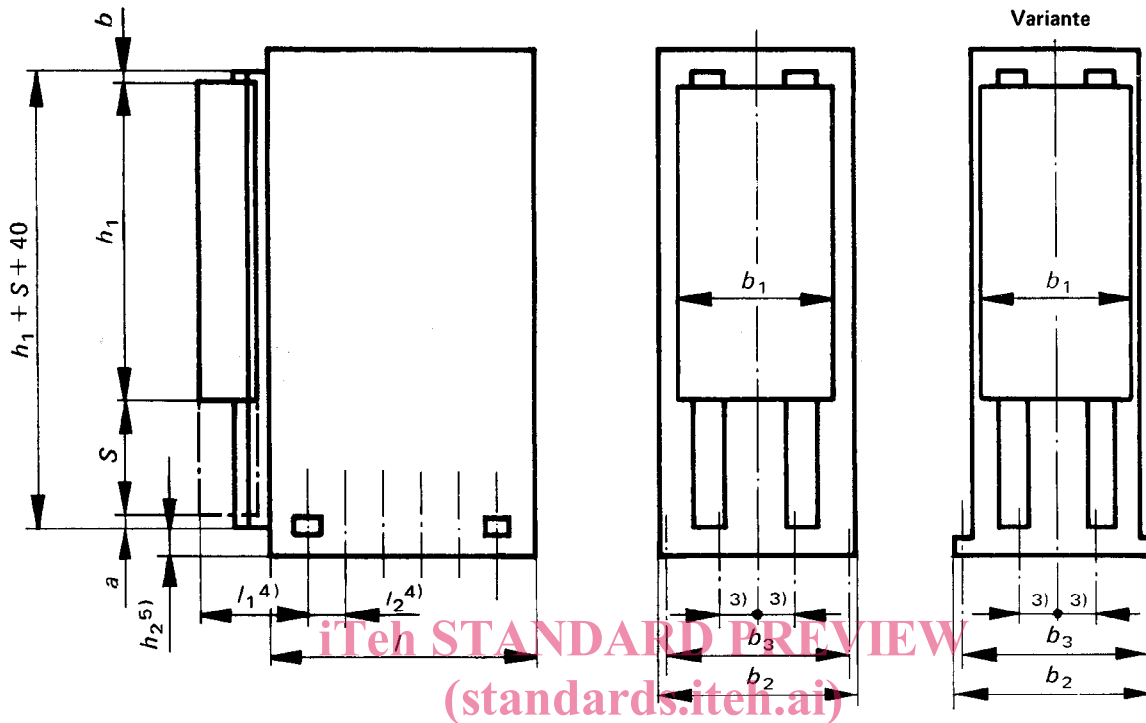


FIGURE – Montant à glissière incorporée

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca1e3803-a6d7-478c-91a2-0fe770e1e29d/iso-3589-1975>

TABLEAU – Dimensions des montants à glissière incorporée

Dimensions en millimètres

Dimension nominale	Largeur de la table b_1	Longueur de la table h_1 ¹⁾	Course S ²⁾	Largeur (à la base) du montant b_2	Entraxe des trous de fixation latéraux $b_3 \pm 0,2$	Longueur (à la base) du montant l	Dimension des boulons de fixation
400	400	800	400	500	450	800	M 20
500	500	1 000	400	630	580	900	M 20
630	630	1 250	400	800	740	1 000	M 20
$a + b = 40 \text{ mm min.}$							

NOTES

- 1) Voir 2.1.
- 2) Voir 2.2.
- 3) Les trous de fixation avant doivent être espacés par des intervalles de 25 mm ou d'un multiple entier de cette distance à partir de l'axe (laissé à l'initiative des fabricants).
- 4) l_1 doit être un multiple entier de 25 mm (laissé à l'initiative des fabricants).
 l_2 , espacement des trous de fixation latéraux, doit être 25 mm ou un multiple entier de cette distance (laissé à l'initiative des fabricants).
Tolérances entre trous extrêmes : $\pm 0,2 \text{ mm}$.
- 5) h_2 – laissé à l'initiative des fabricants.